

கவ்வையால் கவ்விது காமம் அதுவின்றேல்  
தவ்வென்னும் தன்மை இழந்து.

குறள் #1144

#KalviApp

1. எம் காமம் ஊரார் சொல்லுகின்ற அலரால் வளர்வதாயிற்று, அந்த அலர் இல்லையானால் அது தன் தன்மை இழந்து சுருங்கிப் போய்விடும்.
2. ஊரார் பேச்சினால் எங்கள் காதல் வளர்கிறது; இந்தப் பேச்சு மட்டும் இல்லை என்றால் அது சுவையற்றுச் சப்பென்று போயிருக்கும்.

**Rumour increases the violence of my passion; without it it would grow weak and waste away.**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா